





Ez az univerzális távirányító kompatibilis a legtöbb televízióval, DVD lejátszóval, infra vezérelt műhold- és kábel vevővel.

A Távvezérlő úgy lett gyárilag beprogramozva, hogy Ön azt azonnal használni tudja a THOMSON csoport márkáinak megfelelő legtöbb készülékekkel. Azt tanácsoljuk Önnek tehát, hogy a távvezérlő programozása előtt tesztelje annak működését a jelen útmutatóban szereplő eljárások egyikét követve. A két CR2032 elem már a távirányítóban van. Nézze meg a borítólapp ábráját a kicserélésükhöz, ha elhasználták.

Örizzze meg ezt a leírást, valamint a külön mellékelt kódok listáját annak érdekében, hogy a későbbiekben újra programozhassa a távirányítót más készülékek vezérlésére.

I - A gombok leírása

- 1 Kijelző: A piros kijelző világít a gombok megnyomásakor
- 2 Az irányítandó készülék (TV, DVD, SAT) kiválasztása. A DVD, SAT gombok szintén programozhatók minden típusú készülék vezérléséhez.
- 3 **SHIFT**: A gombok másodlagos funkcióinak aktiválása (kék jelzések)
- 4 **VOL-**, **VOL+** lehetővé teszi a televízió hangerejének növelését (+) vagy csökkentését (-). A **SHIFT** és **◀▶** teszlik lehetővé a vízszintes mozgást is a menükben.
- 5 : A teletext Be/Kikapcsolása.
SHIFT és **MENU**: A készülékek főmenüinek megjelenítése.
- 6 **◀◀** (rewind): lejátszás visszafele vagy (DVD) hátracsévézés.*
- 7 **RECORD**: A felvételhez nyomja meg kétszer a **RECORD** gombot.
- 8 A (DVD)* lemez lejátszásának leállása.
- 9 **Számgombok 0-tól 9-ig**: Ugyanazokkal a funkciókkal rendelkeznek, mint hagyományos távvezérlőjének a számgombjai, és ezenkívül a készülékek kódjainak bevitelére is szolgálnak.
- 10 : Az oldalak váltakoztatásának leállítása (teletext).
- 11 **SETUP**: A távvezérlő programozása.
- 12 **POWER**: Bekapcsolás/Készenlét.
- 13 **AV**: Egy külső forrás választása (Audió/Videó bemenet).
- 14 **PROG+**, **PROG-**: Lehetővé teszi a csatornák (a televízióval vagy a műholdvevővel vett) elérését növekvő (**PROG +**) vagy csökkenő (**PROG -**) sorrend szerint. A **SHIFT** és **▲/▼** teszlik lehetővé a függőleges mozgást is a menükben.
- 15 **MUTE**: Ideiglenesen kikapcsolja a televízió hangját.
SHIFT és **OK**: Egy választás megerősítéséhez.
- 16 : Visszatérés a TV-programhoz.
SHIFT et **EXIT**: A menüből való kilépéshez.
- 17 **▶** (lejátszás): egy DVD* lemez lejátszása.
- 18 **▶▶** (fast forward): Lejátszás előre, vagy előrcsévélés (DVD)*.
- 19 **II**: Képkimerevítés.*
- 20 : A teletext felvitele a televízió képernyőjére.
- 21 A 2-számjegyes csatornaszám bevitelét előtt nyomja meg először ezt a gombot. (a Thomson csoport márká készülékeinek kivételével).

* Színes gombok, melyek a teletext aktívált állapotában a rovatok kiválasztására, illetve a márkától függően specifikus funkciókként szolgálnak.

2 - A távvezérlő kipróbálása programozás nélkül

1. Kapcsolja be a vezérelni kívánt készüléket.
2. Nyomja meg a vezérelni kívánt készülék típusának megfelelő gombot (2):
TV: televízió, **DVD**: DVD lejátszó,
SAT: műholdas vevőkészülék

3. Irányítsa a távvezérlőt a vezérelni kívánt készülék felé, és a **POWER** (12) gomb megnyomásával próbálja azt kikapcsolni.

Ha a készülék nem kapcsol ki, a távvezérlőt be kell programozni a következő oldalakon található 3. fejezetben ismertetett **A, B, C** vagy **D** eljárások egyikét követve.

3 - A távvezérlő programozása

"A" eljárás - Gyors programozás I-számjegyű alkód segítségével

A programozás megkezdése előtt keresse meg a vezérelni kívánt készülék (televízió, műholdvevő vagy DVD lejátszó) **alkódját**.

Hivatkozzon az útmutatóhoz mellékelt lista I. oldalán található **kódok** című részre.

1. Kapcsolja be a vezérelni kívánt készüléket.
2. Tartsa nyomva addig a **SETUP** (11) gombot, amíg a piros kijelző (1) nem világít, (a fénykijelző néhány másodpercig világít, hogy elegendő ideje legyen a következő lépések elvégzéséhez. A kijelző villogva mutatja a rendelkezésére álló idő végét, majd kialszik).
3. Nyomja meg a vezérelni kívánt készülék típusának megfelelő gombot (2):
TV: televízió, **DVD**: DVD lejátszó,
SAT: műholdas vevőkészülék
4. Miközben a kijelző világít, üsse be az alkódot (például: I a Thomson készülékek esetében).
5. Irányítsa a távvezérlőt a készülék felé, és a **POWER** (12) gomb egyszeri megnyomásával próbálja azt kikapcsolni.
6. Ha a **vezérelni** kívánt készülék kikapcsol, nyomja meg a **MUTE** (15) gombot az alkód memorizálása érdekében.
7. Ha a készülék nem kapcsol ki, nyomja meg újra a **POWER** (12) gombot. Addig ismételje ezt az eljárást, amíg a készülék ki nem kapcsol. Két gombnyomás között hagyjon elegendő időt (kb. 1 másodpercet) a piros kijelző (1) kialvásához, majd újbóli felgyulladásához. Ezzel meggyőződhet a készülék reakciójáról.
8. Mihelyt a vezérelni kívánt készülék kikapcsol, nyomja meg a **MUTE** (15) gombot az alkód memorizálása érdekében.

Megjegyzés:

A **DVD** gomb programozása alkalmával (kivéve a **TV** gombot, amely csak televíziót tud irányítani), vagy ha a távvezérlőn jelzett készüléken kívül más típusú készüléket kíván irányítani, mint például egy műhold kódját **DVD** módban, az eljárást azzal kezdje, hogy a beprogramozni kívánt készüléknek megfelelő kódot használja (4 számjegyből alkotott kód, melyet a kódszámok könyvében talál, lásd a **B** módszert). Azután indítsa el az automata keresést.

Például: Ha műholdat óhajt aktiválni a **DVD** gomb segítségével, használja egy műhold kódját (bármelyik kódot, melyet a kódlistán talál, például 0603 egy Thomson műholdhoz), azután indítsa el az automata keresést.

A programozás ellenőrzése:

Készüléke elvileg kész a távvezérlő utasításainak a fogadására. Ellenőrizze a távvezérlő működését a 36. oldalon ismertetett teszt alapján.

“B” eljárás - Programozás 4-számjegyű kódok segítségével

A programozás megkezdése előtt keresse meg a vezérelni kívánt készülék (televízió, műholdvevő vagy DVD lejátszó) kódját.

Hivatkozzon az útmutatóhoz mellékelt lista II. oldalán található **kódok** című részre.

1. Kapcsolja be a vezérelni kívánt készüléket.
2. Tartsa nyomva addig a **SETUP (11)** gombot, amíg a piros kijelző **(1)** nem világít, (a fénykijelző néhány másodpercig világít, hogy elegendő ideje legyen a következő lépések elvégzéséhez. A kijelző villogva mutatja a rendelkezésére álló idő végét, majd kialszik).
3. Nyomja meg a vezérelni kívánt készülék típusának megfelelő gombot **(2)**:
TV: televízió, **DVD:** DVD lejátszó, **SAT:** műholdas vevőkészülék
4. **Mialatt az ellenőrző fény világít**, adja meg a gép márkájának megfelelő négy számjegyű kódot (pl. Thomson márká esetén **0036**). Ha a kód helyes, a vörös ellenőrző fény kialszik. Abban az esetben, ha a kód nem szerepel a nyilvántartásban, a fény villogni kezd.
5. Irányítsa a távvezérlőt a készülék felé, és a **POWER (12)** gomb egyszeri megnyomásával próbálja azt kikapcsolni.
6. Ha a készülék nem kapcsol ki, ismétlje meg a 2. lépést. Usse be ezután a következő 4-számjegyű kódot. Próbálja a készüléket kikapcsolni a **POWER (12)** gombot egyszer megnyomva. Ismétlje meg a műveletet valamennyi 4-számjegyű kóddal.

A programozás ellenőrzése:

Készüléke elvileg kész a távvezérlő utasításainak a fogadására. Ellenőrizze a távvezérlő működését a 36. oldalon ismertetett teszt alapján.

“C” eljárás - Programozás a kódok keresésével

Ha egyetlen kód sem működik, lehetséges a kód megtalálása annak beütése nélkül.

1. Kapcsolja be a vezérelni kívánt készüléket.
2. Tartsa nyomva addig a **SETUP (11)** gombot, amíg a piros kijelző **(1)** nem világít, (a fénykijelző néhány másodpercig világít, hogy elegendő ideje legyen a következő lépések elvégzéséhez. A kijelző villogva mutatja a rendelkezésére álló idő végét, majd kialszik).
3. Nyomja meg a vezérelni kívánt készülék típusának megfelelő gombot **(2)**:
TV: televízió, **DVD:** DVD lejátszó, **SAT:** műholdas vevőkészülék
4. Irányítsa a távvezérlőt a készülék felé, és a **POWER (12)** gomb egyszeri megnyomásával próbálja azt kikapcsolni.
5. Ha az irányítandó készülék kikapcsolt, nyomja meg a **MUTE (15)** gombot a kód memorizálásához.
6. Ha a készülék nem kapcsol ki, nyomja meg újra a **POWER (12)** gombot. Annyiszor (maximum 200-szor) ismétlje meg ezt a műveletet, ahányszor az a készülék kikapcsolásához szükséges. Két gombnyomás között hagyjon elegendő időt (kb. 1 másodpercet) a piros kijelző **(1)** kialvásához, majd újbóli felgyulladásához. Ezzel meggyőződhet a készülék reakciójáról.
7. Mihelyt a vezérelni kívánt készülék kikapcsol, nyomja meg az **MUTE (15)** gombot a kód memorizálása érdekében.

Megjegyzés:

A **DVD** gomb programozása alkalmával, vagy ha a távvezérlőn jelzett készüléken kívül más típusú készüléket kíván irányítani, mint például egy műhold kódját **DVD** módban, az eljárást azzal kezdje, hogy a beprogramozni kívánt készüléknek megfelelő kódot használja (4 számjegyűből alkotott kód, melyet a kódszámok könyvében talál, lásd a **B** módszert). Azután indítsa el az automata keresést (**C** módszer).

Például: Ha műholdat óhajt aktiválni a **DVD** gomb segítségével, használja egy műhold kódját (bármelyik kódot, melyet a kódlistán talál, például **0603** egy Thomson műholdhoz), azután indítsa el az automata keresést.

A programozás ellenőrzése:

Készüléke elvileg kész a távvezérlő utasításainak a fogadására. Ellenőrizze a távvezérlő működését a 36. oldalon ismertetett teszt alapján.

“D” eljárás - Egy kód automata keresése

E módszer keretén belül a távvezérlő sorra veszi a teljes kódlistát, IR jelet irányítva a távvezérlővel aktiválandó készülékekhez. Az eljárás a következő:

1. Ellenőrizze a felszerelés bekapcsolt állapotát. Ellenkező esetben kapcsolja be kézzel.
2. Tartsa nyomva addig a **SETUP (11)** gombot, amíg a piros kijelző **(1)** nem világít, (a fénykijelző néhány másodpercig világít, hogy elegendő ideje legyen a következő lépések elvégzéséhez. A kijelző villogva mutatja a rendelkezésére álló idő végét, majd kialszik).
3. Engedje el a **SETUP** gombot.
4. Nyomja meg a kívánt készülék gombját (például **TV**).
5. Nyomja meg egyszer a **PROG+ (14)** gombot. Néhány másodperc múlva a távvezérlő sorra veszi a könyvtárban található teljes listát (másodpercenként körülbelül 1). A tesztelési sebesség csökkentése érdekében nyomja meg másodsorra a **PROG+ (14)** gombot (1 kód 3 másodpercenként). Ahogy a készülék sávot vált, rögtön meg kell nyomnia az **MUTE (15)** gombot a kód regisztrálása és a listaszűrés leállítás érdekében. Ha a műveletet nem bonyolította le elég gyorsan, a **PROG- (14)** gombot megnyomásával lehetősége van az előző kód eléréséhez, ahányszor szükséges (előrehaladni a **POWER (12)** gombot megnyomásával lehet vagy a **PROG+ (14)** gombokkal, ha nagyon előre haladt). Ha a készülék ismét reagál, nyomja meg az **MUTE (15)** gombot a kód regisztrálása érdekében.

Megjegyzés:

A **DVD** gomb programozása alkalmával, vagy ha a távvezérlőn jelzett készüléken kívül más típusú készüléket kíván irányítani, mint például egy műhold kódját **DVD** módban, az eljárást azzal kezdje, hogy a beprogramozni kívánt készüléknek megfelelő kódot használja (4 számjegyűből alkotott kód, melyet a kódszámok könyvében talál, lásd a **B** módszert). Azután indítsa el az automata keresést (**D** módszer).

Például: Ha műholdat óhajt aktiválni a **DVD** gomb segítségével, használja egy műhold kódját (bármelyik kódot, melyet a kódlistán talál, például **0603** egy Thomson műholdhoz), azután indítsa el az automata keresést. Így a távvezérlő kipróbálja majd a szelektált márkához tartozó összes műhold-kódot.

“E” eljárás - COMBO (kombinált TV/VCR, TV/DVD, DVD/VCR) vezérléséhez szükséges programozás

A combo családtól (TV/VCR, VCR/DVD,...) és a márkától függően vagy egy kódot kell bevinnie a combo két készülékéhez, vagy pedig két kódot, azaz készülékenként egyet. Lapozza fel a különálló listát, hogy megtudja, mennyit kell bevinnie.

A programozás megkezdése előtt keresse meg annak a készüléknek (pl.: televízió majd képmagnó vagy COMBO TV/VCR) az **alkódját** vagy **kódját**, melyet vezérelni kíván. Hivatkozzon a jelen útmutatóhoz csatolt lista **alkódok**, vagy **kódok** című oldalára.

1. Kapcsolja be a vezérelni kívánt COMBO készüléket.
2. Tartsa nyomva addig a **SETUP (II)** gombot, amíg a piros kijelző (I) nem világít, (a fénykijelző néhány másodpercig világít, hogy elegendő ideje legyen a következő lépések elvégzéséhez. A kijelző villogva mutatja a rendelkezésére álló idő végét, majd kialszik).
3. Nyomja meg a **TV (12)** gombot, majd kövesse a fentebb leírt valamely programálási módot: **A, B, C** vagy **D**.
4. Ha második kódra van szükség, ismétlje meg 2. és 3. lépéseket.

4 - Egy beprogramozott kód megtalálása

A távvezérlőben beprogramozott kód ismerete hasznos lehet.

1. Tartsa nyomva addig a **SETUP (II)** gombot, amíg a piros kijelző (I) nem világít, (a fénykijelző néhány másodpercig világít, hogy elegendő ideje legyen a következő lépések elvégzéséhez. A kijelző villogva mutatja a rendelkezésére álló idő végét, majd kialszik).
2. Nyomja meg a vezérelni kívánt készülék típusának megfelelő gombot (2):
TV: televízió, **DVD:** DVD lejátszó, **SAT:** műholdas vevőkészülék
3. Nyomja meg újra röviden a **SETUP (II)** gombot. A piros kijelző egyszer felvillan.
4. A számgombokat addig nyomja meg egymás után növekvő sorrendben (0-tól 9-ig), amíg a piros kijelző (I) egyszer fel nem villan.
5. Jegyezze fel azt a számot, mely a piros kijelző (I) felvillanását előidézte. Ez felel meg a kódot alkotó négy szám közül az első számnak.
6. Ismétlje meg a 4. lépést a kódot alkotó többi szám megtalálásához.
7. Amikor a negyedik számot is megtalálta, a piros kijelző (I) kialszik.

5 - A programozás ellenőrzése

- Egy televízió vagy műholdas vevőkészülék esetében: hozzák működésbe a készüléket és a sávváltáshoz nyomják meg például a 2-es gombot.
- DVD lejátszó esetében: helyezzen be egy lemezt, majd nyomja meg a **PLAY (▶) (18)** gombot.

Próbáljon ki más gombokat is a távvezérlőn, hogy megismerhesse azoknak a funkcióknak a kiterjedését, melyeket távvezérlője vezérelni képes. Ha úgy gondolja, hogy az összes funkció nem aktív, próbálkozzon a következő részben leírt **B** vagy **C** eljárással.

Miután megtalálta a készülék kódját, jegyezze fel gondosan, hogy szükség esetén könnyen hivatkozni tudjon rá.

Az elemek cseréjekor kénytelen lesz újraprogramozni a távvezérlőt.

TV KÓD		
DVD KÓD		
SAT KÓD		

6 - A hangerősség ellenőrzése műholdas és kábel módban

Az ÖSSZE hangerő vezérlés beállítása egy meghatározott mód alá.

Társíthatja a hangerő ellenőrzését a távvezérlő egyik módjához azzal a feltétellel, hogy a hangerő ellenőrzés létezik az adott készüléken (pl.: TV hang ellenőrzés a TV, vagy VCR, vagy ... módban ...).

1. Nyomja meg a **SETUP (II)** gombot, amíg a **kijelző (I)** nem világít.
2. Engedje el a **SETUP (II)** gombot.
3. Nyomja meg a **MUTE (15)** gombot. A **kijelző (I)** egyszer felvillan.
4. Nyomja meg egyszer annak a készüléknek megfelelő (**TV, VCR/DVD...**) mód gombot, amelynek hangerejét mindig a **VOL (4)** és **MUTE (15)** gombok vezérlik.
5. Nyomja meg egyszer a **MUTE (15)** gombot.

A hangerő vezérlés beállítása MINDEN EGYES módban.

Úgy is dönthet, hogy a hangerő ellenőrzés funkcionális legyen minden egyes választott módozathoz, azzal a feltétellel, hogy a hangerő ellenőrzés létezik az adott készüléken (pl.: a televízió hangjának vezérlése TV módban, majd egy műholdvevő hangjának vezérlése SAT módban, ...).

1. Nyomja meg a **SETUP (II)** gombot, amíg a **kijelző (I)** nem világít.
2. Engedje el a **SETUP (II)** gombot.
3. Nyomja meg a **MUTE (15)** gombot. A **kijelző (I)** egyszer felvillan.
4. Nyomja meg egyszer annak a készüléknek megfelelő (**TV, VCR/DVD...**) mód gombot, amelynek hangerejét mindig a **VOL (4)** és **MUTE (15)** gombok vezérlik.
5. Nyomja meg egyszer a **VOL (4)** gombot.
6. Nyomja meg egyszer a **MUTE (15)** gombot.

7 - NAVILIGHT navigáció

A THOMSON NAVILIGHT navigációs rendszer teszi lehetővé a THOMSON NAVILIGHT rendszerrel ellátott televízió (TV) vagy a (VCR) képmagnó beállításainak könnyű elérését, azzal a feltétellel, hogy a **DVD** vagy **SAT** gombot társította a képmagnóhoz.

1. Kapcsolja be a vezérelni kívánt készüléket.
2. Nyomja meg a készülék típusának megfelelő gombot (**TV, DVD** vagy **SAT**). **DVD** állásban győződjön meg arról, hogy a televízió **AV** üzemmódban található (a SCART - Peritelevíziós csatlakozó ki lett választva).
3. Nyomja meg egyszer a **SHIFT (3)** és **MENU (5)** gombot.
4. Navigáljon a beállítási menükben a fel, le, bal és jobb gombokkal (**4** és **14**).
5. Érvényesítse az **OK (15)** gombbal.
6. Lépjen ki a menüből az **EXIT (16)** gomb megnyomásával.

Megjegyzés: A **SHIFT (3)** gomb bekapcsolva marad, míg az I jelzőlámpa ég. Ha a jelzőlámpa kialszik, újra meg kell nyomnia a **SHIFT** gombot, mielőtt használni kezdené a böngésző gombokat. A módból kilépéshez nyomja meg egy másodpercig a **SHIFT** gombot.